

# SERIFOS ISLAND

www.serifos.gr

# CHAT ROOM "Serifos"

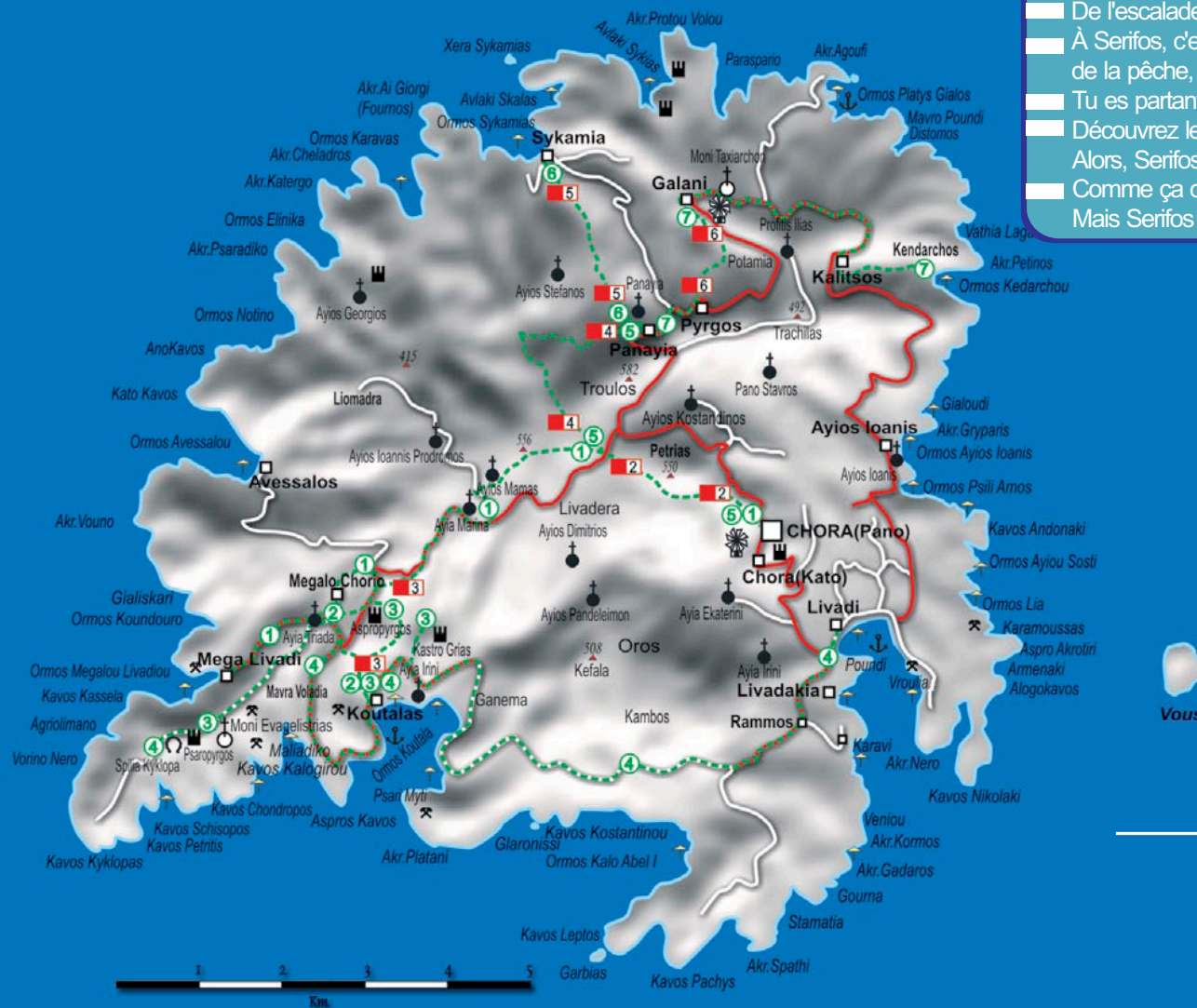
- De l'escalade dans les Cyclades! Tu te moques de moi?
- À Serifos, c'est possible. Et en plus, de la planche, de la plongée, de la pêche, et plus encore...
- Tu es partant pour Serifos? J'hésite un peu.
- Découvrez les Cyclades île par île, c'est bien ce qu'on dit, non? Alors, Serifos!
- Comme ça on aura goûté à chacune des Cyclades. Mais Serifos mérite à elle seule qu'on la préfère.

## Suivez les recommandations...

«Serifos est attirante, précisément parce qu'elle ne cherche pas à l'être. Elle demeure intacte face au temps et à la vague touristique. Elle accueille les visiteurs sans angoisse, sans artifices, car ceux qui choisissent Serifos la préfèrent telle qu'elle est, telle qu'elle était aussi jadis. Jolie, séduisante, brillante, simple, pleine de joie de vivre, de saveurs et de couleurs».

## Comment s'y rendre ?

Serifos est reliée tous les jours par ferry et bateau rapide au Pirée et à la plupart des Cyclades.



# SERIFOS



Au cœur des Cyclades occidentales, entre Kythnos et Sifnos, là où le bleu de la mer Égée se mêle au rouge des rochers et au blanc des maisons, Serifos arrête le temps et invite le voyageur à découvrir sa terre et ses habitants, à trouver le calme et le repos sur ses rivages dorés.

Serifos conserve intacte son authentique couleur insulaire et parvient à rester en dehors du développement touristique épuisant d'autres îles de la mer Égée.

Le mythe lie Serifos à Persée, le fils de Zeus et de Danaé, qui vécut sur l'île jusqu'à l'âge d'homme, ainsi qu'à Ulysse, qui lors de son retour vers Ithaque, débarqua à Serifos et y fut prisonnier du cyclope Polyphème dans sa terrible grotte. Les habitants montrent encore au

visiteur, au large de la baie de Koutalas, le rocher que Polyphème jeta à Ulysse lorsque ce dernier s'enfuyait de l'île, ainsi que des restes des formidables murs cyclopéens.

## Une découverte qui changera vos priorités

D'une superficie de 75 km<sup>2</sup>, Serifos est connue depuis l'Antiquité pour la richesse de son sous-sol: du plomb, de l'argent, et d'autres minerais rares. La plus ancienne présence humaine sur l'île remonte au IIe millénaire av. J.-C. Serifos fut ensuite colonisée, d'abord par les Minoens, puis par les Mycéniens, qui commencèrent à exploiter son sous-sol.

La capitale est la très jolie Chora de Serifos, construite au sommet d'un pic rocheux abrupt d'où, couronnée du château vénitien, elle contemple le bleu de la mer Égée.

Le village se compose de deux quartiers: Epano Chora et Kato Chora. L'architecture traditionnelle cycladique y apparaît dans toute sa splendeur: de pittoresques maisons toutes blanches, ornées de petites fenêtres et de portes de toutes les couleurs; d'étroites ruelles empierrées qui, comme un labyrinthe blanc, invitent le visiteur à se perdre dans leur joliesse; de vieux moulins à vent qui attirent le regard, évoquant les durs labeurs d'autrefois.

En montant au château, au sommet de l'éminence rocheuse, on voit ses deux portes, des morceaux de murs de maisons (avec le blason vénitien), qui formaient l'enceinte extérieure de protection, et des restes de l'ancienne citadelle. Du sommet du château, où l'église Saint-Constantin fut érigée, la vue est impressionnante, et le coucher de soleil l'un des plus beaux de l'Égée !

En contrebas de Saint-Constantin, construite au milieu des rocs, se dresse l'église Saint-Jean-l'Évangéliste, et au bord du ravin, on aperçoit l'église du Christ et la chapelle Sainte-Sophie. En aval du château, la «Pano Piazza» est un vieux centre commercial aménagé en 1907.

La cathédrale Saint-Athanase, du XIXe s. qui renferme une belle iconostase sculptée en bois et d'admirables icônes, l'église Saint-Eleuthère et celle de l'Annonciation, sont d'autres beaux monuments de Chora.

L'édifice néoclassique de la Mairie (1904) abrite le Musée

archéologique, où vous pourrez admirer une très intéressante collection d'objets hellénistiques et romains. Au Musée ethnographique, vous verrez de vieilles photos, des objets provenant de maisons anciennes, de même que des échantillons des richesses minières de l'île.

En été, le petit théâtre en plein air du Musée ethnographique accueille des manifestations culturelles et artistiques.

À 5 km plus au sud, Livadi est le port de Chora. C'est un charmant village qui s'étend au fond du golfe bien abrité des vents du nord, où vous vous baignerez au bord d'une merveilleuse plage de sable fin.

## Des itinéraires pour chacun

Vous ne connaîtrez pas vraiment Serifos si vous n'en parcourez pas les sentiers, dispersés sur un sol rude et rocailleux, cachant pourtant des pâturages verdoyants et aboutissant à de nombreuses criques et des plages de sable, qui comblent le voyageur d'images magnifiques.

Serifos est un balcon naturel sur la mer Égée, avec une vue sur toutes les îles environnantes – Kythnos, Syros, Paros, Sifnos, Kimolos et Milos.

### 1 Chora – Livadera – Megalo Chorio – Megalo Livadi.

Cet itinéraire traverse la partie centrale et méridionale de Serifos, avec une zone admirable intégrée au réseau Natura 2000, délimitée par la côte sud et le Troulos, le sommet le plus haut de Serifos (582 m), au centre de l'île.

La promenade aboutit au village côtier de Megalo Livadi, un ancien port

d'où partait le minerai de fer. Vous y verrez un élégant palais néoclassique qui abritait les bureaux et les réserves de la société d'exploitation des mines, de même que le monument à la mémoire des mineurs qui périrent lors d'une révolte contre les conditions de travail, en 1916. Près de Megalo Livadi, à flanc de colline, on peut voir l'entrée des mines d'où l'on extrayait le minerai entre 1880 et 1912. Parmi les curiosités de la région, on compte les églises de Saint-Nicolas, de la Sainte-Trinité (à Megalo Chorio) et de Saint-Jean-le-Précurseur (dans la baie d'Avessalou). La plage de Megalo Livadi est parfaite pour les baignades et les cures thermales.

**2 Megalo Chorio – Koutalas.** Dans la baie de Koutalas, vous trouverez un petit village côtier que borde une plage magnifique, sur les contreforts de l'imposante montagne truffée de mines.

Préparez-vous à un voyage exaltant dans le temps et observez le vieux système de traction du fer, sur des routes en pierre et sur des rampes d'où les wagonnets transportaient le minerai, des pentes environnantes jusqu'à l'échelle métallique de chargement qui s'appuie sur un pylône planté en mer.

**3 Koutalas – Aspropyrgos – Psaropyrgos – Kastro Grias.**

Au nord-ouest de la baie de Koutalas, on peut voir les ruines de la Tour Blanche circulaire en marbre (Aspropyrgos), et au-dessus de la colline, celle de Psaropyrgos. Les deux tours sont des monuments remarquables de l'époque hellénistique.

Sur une hauteur au-dessus de Koutalas, au lieu-dit Château de la Vieille (Kastro tis Grias), se trouvent des vestiges de murs et d'habitations.

**4 Grotte du Cyclope.** Au sud-ouest de Serifos se trouve l'impressionnante Grotte du Cyclope, ou Koutalas, qui était un lieu de culte pendant l'Antiquité. La première salle est pleine de stalactites et de colonnes, tandis que la seconde est presque totalement occupée par un petit lac.

Dans la salle suivante, il y a un autel, entouré par différents récipients et des ossements; on y remarque des traces de feu; le tout était recouvert par des concrétions stalagmitiques. On accède à la grotte par la route menant à Megalo Livadi, en tournant à gauche vers le monastère de l'Annonciation puis en marchant pendant dix minutes.

**5 Chora – Panagia.** La route au nord de Chora conduit, après 4 km, au village de Panagia (Vierge), où domine l'église millénaire du même nom – la plus ancienne de l'île – ornée de magnifiques peintures murales du XIIIe s. D'autres églises de la région sont Saint-Etienne et celle de la Vierge Skopiani.

**6 Panagia – Sykamia.** Une route non asphaltée mène de Panagia à la côte nord de l'île et à l'une des plus belles plages de Serifos, Sykamia.

## **7 Panagia – Pyrgos – Galani – Monastère des Taxiarkes – Kentarchos.**

Depuis Panagia, une route asphaltée se dirige vers le nord-est et les charmants villages de Pyrgos, Galani et Kentarchos. Après Galani, vous apercevrez l'imposant monastère des Taxiarkes qui, de loin, ressemble à un château. Il a été construit en 1572 et est entouré d'une haute muraille ponctuée de meurtrières, pour sa protection contre les incursions pirates.

Dans le cathicon du monastère, vous admirerez l'iconostase, faite en marbre et en bois sculpté, plaqué d'or, ainsi que de célèbres icônes, œuvres d'Emmanuel Skordilis, et le trône despotique en bois sculpté. Au centre du sol de l'église, une plaque en marbre ornée de l'aigle à deux têtes date de 1659.

Le monastère des Taxiarkes est le monument le plus important de l'île. Il est ouvert au public et des cellules restaurées peuvent accueillir ses visiteurs.

à la main et aux sons des instruments de musique locaux, les plats qu'ils auront préparés – du délicieux chevreau bouilli avec des nouilles et de la fava – et le fameux vin de Serifos.

Parmi les fêtes de l'île, citons: la Sainte-Trinité, le jour de la Pentecôte, à Mavra Voladia; la Saint-Sauveur, le 6 août à Pyrgos; la fête de la Vierge à Ramos et à Skopos, le 15 août; et enfin, la fête des Taxiarkes le 8 novembre au monastère. À Serifos, vous pourrez voir le Trône du Cyclope.

Serifos est renommée pour ses succulentes salaisons (louza, siglina et saucisses) et ses spécialités fromagères (myzithra «tou charaniou», aigre ou poivrée), de même que pour ses câpres et ses tomates séchées sur la paille, indispensables à l'assaisonnement des salades et des plats cuisinés. Les plats les plus prisés de l'île sont la soupe de pois chiches, les beignets au fenouil et le poulpe séché. Goûtez également le délicieux miel au thym, il est exceptionnel!

## **Fêtes et saveurs**

Les habitants de Serifos – environ 1200 aujourd'hui – sont aimables et accueillants et ils observent la tradition cycladique de l'hospitalité et du sens de la fête.

Les fêtes locales sont le noyau dur de la vie religieuse et sociale de l'île. Les généreux «organiseurs» vous offriront, dans des assiettes faites

## **Mer et action**

En plus des baignades idylliques qu'elles offrent, les plages de Serifos sont très prisées des adeptes de planche à voile.

Les îlots voisins de Serifoula, Vous et Mikronisi, classés régions de beauté naturelle particulière, sont tout indiqués pour des excursions en mer. La morphologie de la petite île de Piperi, au nord de Serifos, est idéale pour les amateurs d'escalade.



## UNIQUEMENT À SERIFOS

À Serifos, vous pourrez voir le Trône du Cyclope – les habitants seront heureux de vous indiquer son emplacement.

Pâques à Serifos est une expérience unique pour le voyageur, car la fête se déroule selon un cérémonial très particulier. Un banquet à trois services a lieu le 14 novembre, à la Saint-Philippe, où les habitants pratiquent les ancestrales «Choirosphagia», l'égorgement des porcs, et ouvrent les tonneaux de vin nouveau!



**Allons maintenant à Sifnos...**

**C'est juste à côté !!!**